

GARLYN

Чайник электрический

K-100



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



GARLYN

Поздравляем с покупкой нового электрического чайника GARLYN K-100!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru.

Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
Устройство прибора.....	7
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	8
Дезинфекция.....	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	9
Порядок работы.....	9
Комплексная защита элементов M-Pro.....	10
УХОД И ОЧИСТКА.....	11
Очистка от накипи.....	11
Хранение и транспортировка.....	12
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	15
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	17
УТИЛИЗАЦИЯ.....	18



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: кухни для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и других жилых помещениях. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание кабеля.
- ▲ Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими

предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Для снижения риска поражения электрическим током устройство оснащено вилкой с заземлением. По обязательному требованию электробезопасности подключайте прибор только к розеткам и удлинителям, имеющим заземление, и не модифицируйте вилку прибора каким-либо образом.
- ▲ Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте вилку сухими руками.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

- ▲ Не допускайте проливания воды на подставку и ее разъем, тем более не погружайте устройство с подставкой в воду – они могут быть повреждены в результате короткого замыкания.
- ▲ Изделие не имеет термостойкого покрытия и во время работы нагревается. Во избежание ожога не касайтесь руками корпуса во время кипячения и никогда не открывайте крышку прибора в процессе кипячения.
- ▲ Не включайте устройство без воды.
- ▲ Регулярно проверяйте устройство на предмет повреждений.
- ▲ Не накрывайте устройство во время работы – это может привести к неисправностям или поломке.
- ▲ Не ставьте изделие в местах, где оно может легко упасть (края столов/столешниц, мягкая мебель и пр.).
- ▲ Не устанавливайте на прибор посторонние предметы.
- ▲ Не используйте изделие на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Попадание влаги на контактную группу устройства может привести к его серьезным повреждениям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- ▲ Используйте устройство только для нагрева или кипячения воды. Не используйте его для других жидкостей.
- ▲ При перемещении устройства, содержащего горячую воду, следует соблюдать крайнюю осторожность.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под посто-

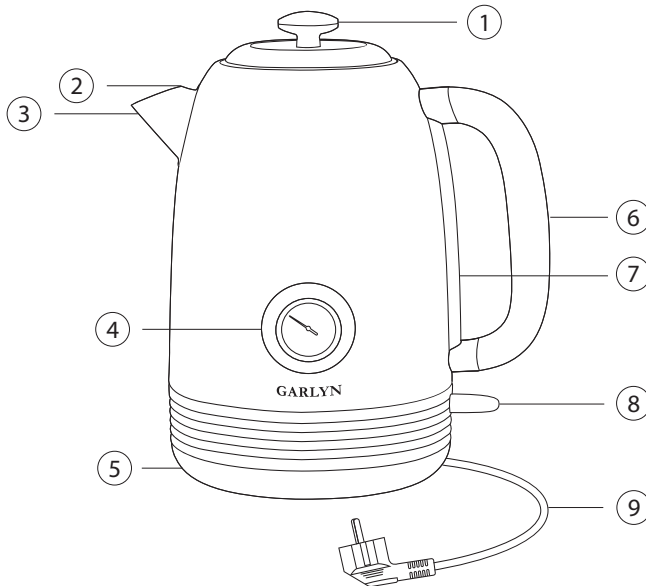
янным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.

- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл.



В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Ручка крышки
2. Съемный фильтр
3. Носик
4. Индикатор температуры
5. Подставка
6. Ручка
7. Окошко уровня воды
8. Рычажок Вкл/Выкл с подсветкой
9. Электрошнур

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

Визуально убедитесь, что чайник в рабочем состоянии, полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Проследите, чтобы в контактной группе чайника и на его подставке не осталось влаги и фильтр был установлен в носик.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ

1. Подключите подставку к электросети.
2. Наполните чайник 1,7 л холодной водопроводной воды (отметка MAX на мерной шкале), добавьте 1-2 чайные ложки лимонной кислоты. Поставьте устройство на подставку, нажмите на рычажок включения и доведите до кипения.
3. Вылейте воду и ополосните прибор.
4. При необходимости можно повторить действия пп. 1- 3 еще раз.
5. Теперь чайник готов к использованию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Установите чайник с подставкой на термостойкую горизонтальную поверхность, ровную и сухую. Предусмотрите место, чтобы выходящий при кипении пар не попадал на предметы, которые могут пострадать от повышенной температуры и влажности.

1. Расположите чайник так, чтобы его носик был направлен в сторону от Вас.
2. Потяните вверх ручку крышки, чтобы открыть прибор.
3. Наполните чайник необходимым количеством фильтрованной воды (не менее 0,5 л и не более 1,7 л). Если вода в чайнике будет ниже минимума, прибор отключится до кипячения воды.



Многоступенчатые фильтры смягчают воду. Вы будете чистить чайник от накипи гораздо реже, чем при использовании нефilterованной воды, поскольку в картридже примеси задерживаются.



Не наполняйте чайник водой выше максимальной отметки, это может привести к проливу воды во время кипячения.



Внимание! Убедитесь, что на подставке нет воды.

4. Плотно закройте крышку. Установите чайник на подставку, вставьте вилку в розетку. Нажмите на рычажок включения. На кнопке загорится индикатор.



Индикатор температуры отображает температуру воды в чайнике в настоящий момент.



НИКОГДА не включайте чайник в электрическую розетку, когда он пуст.

5. Устройство начнет работу и нагрев воды. Чайник выключится автоматически через несколько секунд после закипания воды. После этого индикатор кнопки погаснет.



Не открывайте крышку чайника во время кипячения воды внутри.



Если Вы не хотите, чтобы вода вскипала, поднимите рычажок в любой момент работы устройства.

6. Снимите чайник с подставки и перелейте необходимое количество горячей воды в чашку.
7. После использования отключите устройство от электросети.

КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO

Чайник оснащен защитой от перегрева и отключается автоматически при закипании и недостаточном количестве воды. Дайте чайнику остыть в течение 10 минут перед дальнейшей эксплуатацией и при необходимости вновь запустите в работу.



УХОД И ОЧИСТКА

Отключите прибор от электросети, вылейте воду и дайте устройству остыть после работы.

Для очистки корпуса используйте мягкую влажную ткань.



Внутри корпуса расположен острый термощуп. Будьте осторожны при очистке внутренних поверхностей чайника!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать сам чайник, подставку, электрошнур и вилку в воду и иные жидкости или промывать их под струей воды.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ мыть устройство в посудомоечной машине.

При очистке прибора и фильтра запрещается использование агрессивных чистящих средств, а также грубых тканей и салфеток во избежание повреждения элементов конструкции прибора. Не используйте для очистки средства бытовой химии, не рекомендованные для применения с приборами, контактирующими с пищей.

ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ

В зависимости от состава используемой воды и от степени ее жесткости нагревательный элемент и внутренние стенки прибора могут покрываться налетом и накипью. Для их очистки используйте небразивные чистящие средства для очистки кухонных приборов от накипи. Четко следуйте указаниям инструкции производителя данных чистящих средств.



Процесс удаления накипи следует периодически повторять.

Образование накипи можно уменьшить, выливая воду после использования чайника и доливая ее по мере необходимости.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неполадки	Возможные причины	Способ решения
Чайник не включается	Подставка не подключена к электросети	Подключите подставку к электросети
Устройство преждевременно отключается	На нагревательном элементе образовалось большое количество накипи	Произведите очистку нагревательного элемента от накипи (см. раздел «Уход и очистка»)
Чайник отключается через несколько секунд после включения	Внутри устройства недостаточно воды, срабатывает система защиты от перегрева	Отключите прибор от электросети и оставьте его остыть на 10-15 минут. При следующем включении убедитесь, что уровень воды в чайнике находится в пределах допустимых значений

I Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


Тип товара	чайник электрический
Товарный знак.....	Garlyn
Модель	K-100
Мощность.....	1800-2150 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком	класс I
Объем.....	1,7 л
Материал корпуса.....	пластик, нержавеющая сталь
Автоотключение	при закипании / недостаточном количестве воды
Тип нагревательного элемента.....	дисковый (скрытый)
Вращение на подставке.....	360°
Индикатор температуры.....	механический термометр
Индикация работы	есть
Крышка.....	съёмная
Фильтр от накипи	съёмный
Длина электрошнура.....	0,75 м
Отсек для хранения шнура.....	есть

GARLYN

Вес нетто.....	0,89 кг
Габаритные размеры.....	220 × 255 × 152 мм
Срок службы.....	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник.....	1 шт.
Подставка с электрошнуром.....	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.

 *Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

УТИЛИЗАЦИЯ



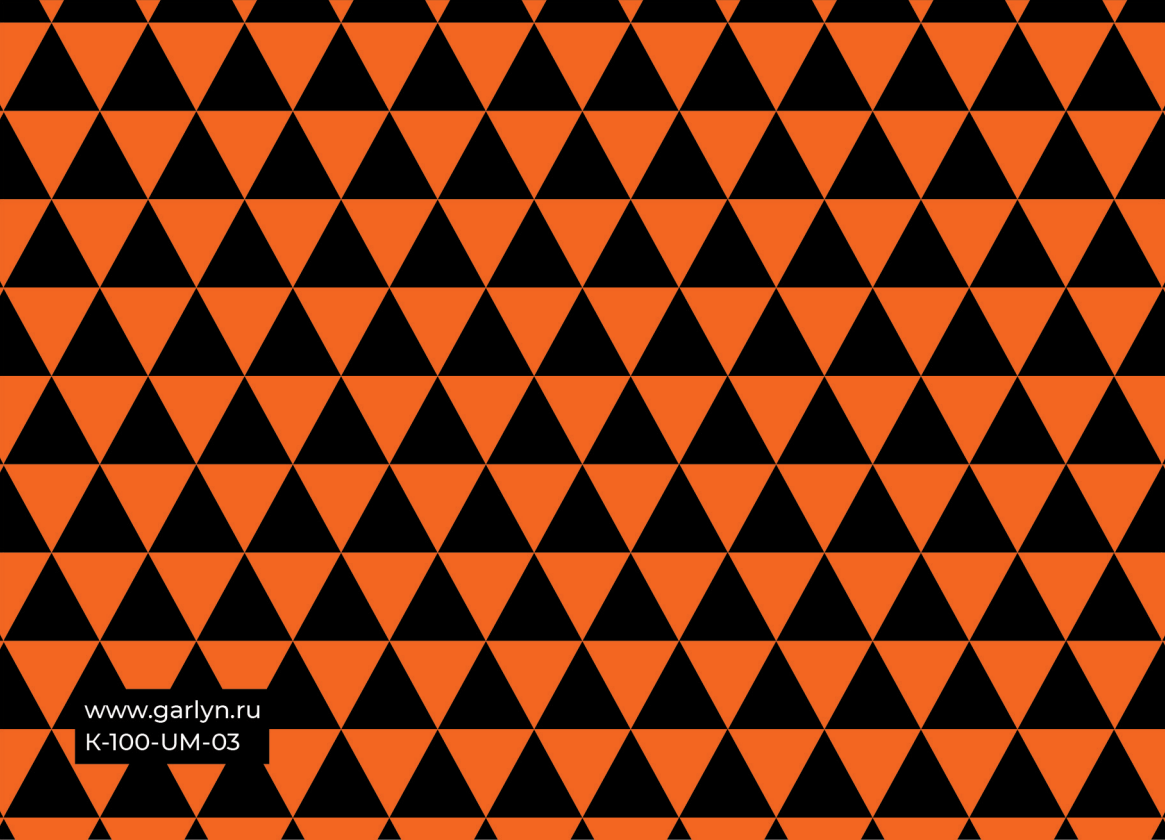
Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского Экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

The background of the entire image is a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid where each row consists of alternating orange and black triangles pointing downwards. The triangles in one row are offset from the triangles in the rows above and below them, creating a tessellated effect.

www.garlyn.ru
K-100-UM-03